

Posudek diplomové práce Zuzany Vojčíkové
Pastierski román: na pomedzí reality a fikcie

Vedoucí práce: doc. Juan A. Sánchez, Ph.D.

Oponentka: prof. PhDr. Anna Housková, CSc.

Diplomová práce má dobře zvolené téma ze španělské renesanční literatury: volba jednoho vyhraněného žánru a tří konkrétních děl – *Sedmero knih o Dianě*, *Zamilovaná Diana* a Cervantesova *Galatea* – umožnila soustředěný pohled a komparativní hledisko. Vzniklo přehledně členěné promyšlené pojednání, které si od počátku klade určitý problém: rozpor mezi idylickým typem románu a dramatickými epizodami z reálného života, který autorka formuluje jako dvojí styl, idealistický a realistický. V názvu práce a v úvodu ho vyjadřuje nepřesně („v těchto dílech dochází k zobrazování dvou úplně odlišných způsobů života“), ale jde o ojedinělý nedostatek. Celá práce naopak chápe obě roviny jako dvě možnosti literárního ztvárnění.

V tom vidím první hodnotu této práce: chápe všechny prvky díla, jak idealizující, tak realistické, v jejich literárnosti. Zcela výstižně postihuje topologii idylického pastýřského žánru, jeho *locus amoenus*, s příslušnou literární tradicí od antiky a s dodržováním konvencí žánru. Ustálený soubor motivů sleduje autorka v intertextových vztazích jako opakování žánrového vzorce; letmo zmiňuje tvar děl s míšením prózy a poezie. Také „realistické prvky“ nadále pojímá jakou součást literární fikce, jako jiný způsob popisu a výběru motivů, tělesných, neharmonických, brutálních. Dospívá k podstatnému závěru, že jejich funkcí je kontrast jakožto princip stavby díla. Právě největší využití tohoto kontrastu v *Galatee* dává Cervantesovu románu dynamiku. Na okraj podotýkám, že by bylo možno si povšimnout i časové kvality obou rovin, napětí mezi idylickým bezčasím a historickým časem.

Komparativní hledisko je v kapitolách o idylickém prostoru směřováno k společným rysům (topologii, konvenci) zkoumaných románů, kde se stírají případné rozdíly; ty však vystoupí do popředí v části věnované realistickým popisům, všednodenním motivům reálného světa a zejména tématu násilí: srovnání ukáže na konkrétních příkladech odlišnost Cervantesova románu.

Ke kvalitě této diplomové práce výrazně přispělo prostudování dobré sekundární literatury, nejen k jednotlivým románům, ale také k jejich literárnímu a filosofickému kontextu. Odborná literatura je vyzrálé zapojena do vlastního autorčina výkladu. Zvláště oceňuji studium prací k novoplatonismu a porozumění pro jeho stěžejní význam v pastýřském žánru, s jeho pojetím lásky a harmonické celistvosti světa. A neméně důležité je autorčino pochopení archetypálního pohledu na literární žánr (Curtius aj.).

Prostudovaná sekundární literatura bezesporu přispěla i k odborné úrovni jazyka. V kultivovaném vyjadřování je občasným nedostatkem interpunkce. Oceňuji celkem adekvátní překlady citátů; jen místy se vyskytne nepřesnost (např. en el campo – spíše „na venkově“ než „na poli“).

Práce Zuzany Vojčíkové splňuje nároky kladené na diplomovou práci. Doporučuji ji k obhajobě a navrhuji hodnotit ji jako výbornou.

